

幸福成长
童话故事集

追逐勇气

的故事

[英]瑞秋·沃根等 / 著

[英]琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋晓 / 译



幸福成长
童话故事集

追逐勇气

的故事

[英]瑞秋·沃根等 / 著

[英]琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋 晓 / 译



图书在版编目(CIP)数据

追逐勇气的故事 / [英] 沃根等著 ; [英] 沃雷尔等绘 ; 李海颖, 秋晓译. — 武汉 : 长江少年儿童出版社, 2014.11

(幸福成长童话故事集)

书名原文: My treasury of classic stories

ISBN 978-7-5560-1544-3

I. ①追… II. ①沃… ②沃… ③李… ④秋… III. ①儿童文学 - 图画故事 - 英国 - 现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第230571号



追逐勇气的故事

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 [英] 琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋晓 / 译

策划编辑 / 熊狮

责任编辑 / 傅一新 佟一 熊狮

装帧设计 / 余娟 美术编辑 / 胡馨予

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 辽宁美程在线印刷有限公司

开本 / 787 × 1092 1/16 12.5印张

版次 / 2015年2月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-1544-3

定价 / 19.90元

Copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only)

© 2014 Parragon Publishing (China) Limited

The copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only) has been solely and exclusively licensed to Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd. All rights reserved.

本书中文简体字版权经 Parragon Publishing (China) Limited 授予心喜阅信息咨询(深圳)有限公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

目录

麦田里的怪圈 / 7

阁楼的精灵 / 11

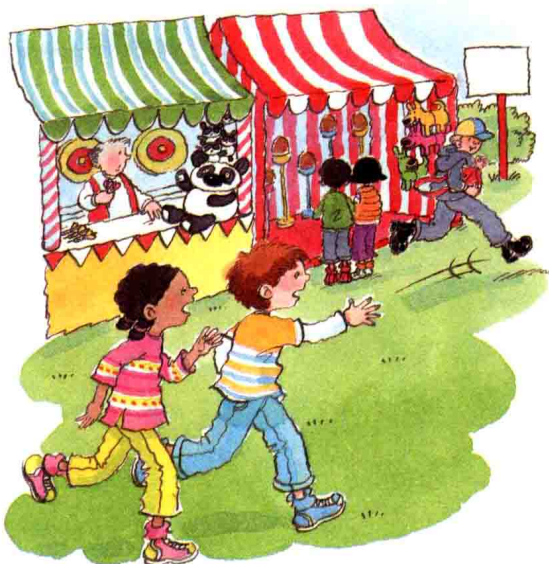
孵蛋的母鸡 / 15

游乐场的小偷 / 20

杰克和魔豆 / 24

别害羞，苏西！ / 28

公主与神锁 / 31



强大的法术 / 42

小红帽 / 46

晚安之吻 / 54

一大箱帽子 / 58

忧伤的猴子 / 62

矮个儿篮球手 / 65

最害羞的小兔子哈维 / 71



一个暴风雨的夜晚 / 74

汉赛尔和格莱特 / 77

雨天 / 88

怕飞的喷火龙 / 93

莫德与怪兽 / 103

杰德的第一天 / 106

魔幻花园 / 108

小老虎 / 113

如鱼得水 / 116

三只羊咩咩 / 118

小龙学飞 / 130

跑！跑！跑！ / 140

宝藏 / 150

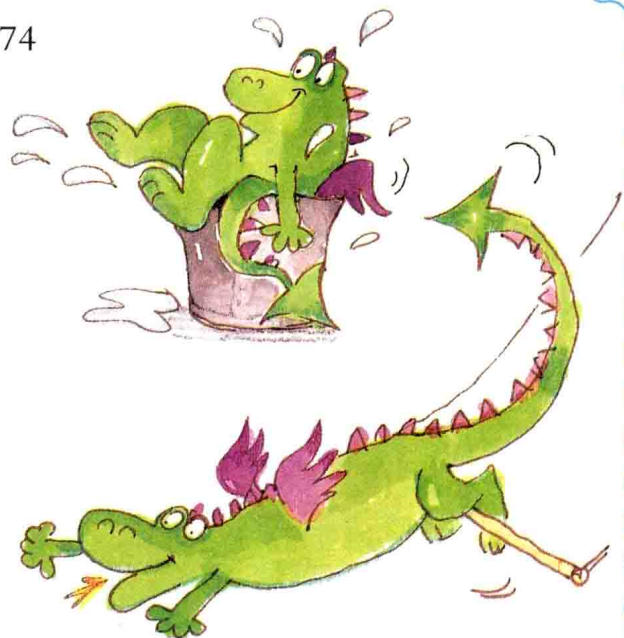
小熊和冰雪王国 / 159

魔法树 / 168

厄休拉的雨伞 / 176

云中城堡 / 186

生日的惊喜 / 196



幸福成长
童话故事集

追逐勇气

的故事

[英] 瑞秋·沃根等 / 著

[英] 琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋 晓 / 译



图书在版编目(CIP)数据

追逐勇气的故事 / [英] 沃根等著 ; [英] 沃雷尔等绘 ; 李海颖, 秋晓译. — 武汉 : 长江少年儿童出版社, 2014.11

(幸福成长童话故事集)

书名原文: My treasury of classic stories

ISBN 978-7-5560-1544-3

I. ①追… II. ①沃… ②沃… ③李… ④秋… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第230571号



追逐勇气的故事

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 [英] 琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋晓 / 译

策划编辑 / 熊狮

责任编辑 / 傅一新 佟一 熊狮

装帧设计 / 余娟 美术编辑 / 胡馨予

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 辽宁美程在线印刷有限公司

开本 / 787×1092 1/16 12.5印张

版次 / 2015年2月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-1544-3

定价 / 19.90元

Copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only)

© 2014 Parragon Publishing (China) Limited

The copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only) has been solely and exclusively licensed to Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd. All rights reserved.

本书中文简体字版权经 Parragon Publishing (China) Limited 授予心喜阅信息咨询(深圳)有限公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。

版权所有, 侵权必究。

导读

前苏联著名教育家苏霍姆林斯基曾说：“孩子的阅读开始越早，阅读时思维过程越复杂，对智力发展就越有益。”

进入 21 世纪以来，早期阅读越来越受到人们的重视。5-8 岁时，儿童的大脑已经基本发育成熟，这一阶段是孩子掌握基本阅读能力的关键时期，及时、有效地开展早期阅读，对孩子的一生有着重要的积极影响。早期阅读不仅能使孩子在潜移默化中掌握今后学习所需的阅读预备技巧，更能有效地激发孩子的学习动机和阅读兴趣，是提高语言能力的重要途径，也是孩子智力发展的钥匙，使孩子通过阅读学习独立思考、解决问题，在未来的求知路上充满快乐和欣喜。

《幸福成长童话故事集》正是一套为孩子叩开早期阅读之门的童话故事书。故事中的精美插图
为阅读增添了无限乐趣，拼音注释
使阅读变得简单流畅；在这里，孩
子既可以享受阅读乐趣、习得阅读
技巧，还能够与小红帽、丑小鸭、
小精灵、小天使等主人公们一起
学会勇敢、坚强、自信……一起
幸福成长。



目录

麦田里的怪圈 / 7

阁楼的精灵 / 11

孵蛋的母鸡 / 15

游乐场的小偷 / 20

杰克和魔豆 / 24

别害羞，苏西！ / 28

公主与神锁 / 31



强大的法术 / 42

小红帽 / 46

晚安之吻 / 54

一大箱帽子 / 58

忧伤的猴子 / 62

矮个儿篮球手 / 65

最害羞的小兔子哈维 / 71



一个暴风雨的夜晚 / 74

汉赛尔和格莱特 / 77

雨天 / 88

怕飞的喷火龙 / 93

莫德与怪兽 / 103

杰德的第一天 / 106

魔幻花园 / 108

小老虎 / 113

如鱼得水 / 116

三只羊咩咩 / 118

小龙学飞 / 130

跑！跑！跑！ / 140

宝藏 / 150

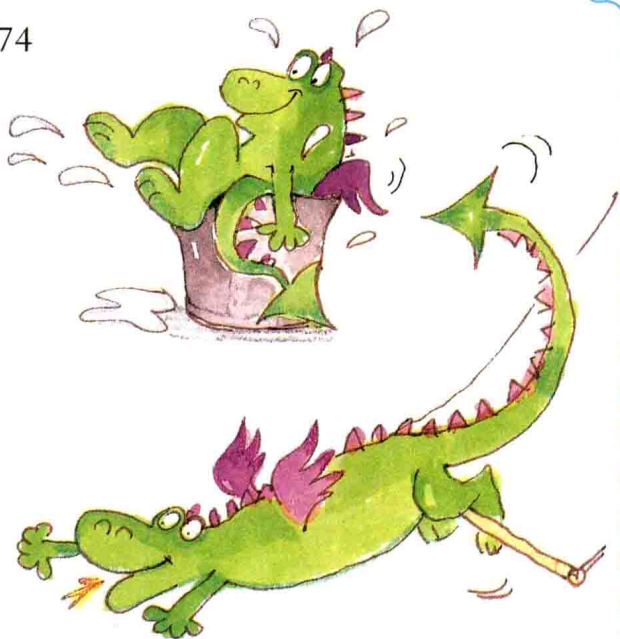
小熊和冰雪王国 / 159

魔法树 / 168

厄休拉的雨伞 / 176

云中城堡 / 186

生日的惊喜 / 196



故事之旅从这里起航!



mài tián lì de guàiquān

麦田里的怪圈

yào xiǎng zhī dào dài gěi nǐ kuài lè de shì shén me bì xū fù chū zhēn
要想知道带给你快乐的是什麼，必須付出真
zhèng de nǔ lì
正的努力。

mǐ xiē ěr ào bā mǎ
——米歇尔·奥巴马

mò lì de bà ba zhèng zài dú bào zhǐ kàn zhè ge tā gěi
莫莉的爸爸正在读报纸。“看这个！”他给
mò lì zhǎn shì le yì zhāng tú piàn zài nóng mín jí ěr bó tè de nóng
莫莉展示了一张图片——在农民吉尔伯特的农
tián lì píngtǎn de mài tián shàng yǒu yì xiē jù dà de yuán quān
田里，平坦的麦田上有一些巨大的圆 圈。

tā men shì zěn me xíng chéng de mò lì wèn
“它们是怎么形成的？”莫莉问。

méi yǒu rén zhī dào yì xiē rén rèn wéi zhè shì wài xīng rén zào chéng
“没有人知道，一些人认为这是外星人造成
de bà ba liě zuǐ xiào zhe huí dá yě xǔ mǒu gè wǎn shàng fēi
的。”爸爸咧嘴笑着回答，“也许某个晚上，飞
dié jiàng luò zài le nà piàn nóng tián lì
碟降落在了那片农田里。”

mò lì yì zhí xiǎng zhe zhè xiē mài tián de guàiquān tā bù xiāng xìn
莫莉一直想着这些麦田的怪圈。她不相信

zhè shì wài xīng rén zào chéng de zhè shì yí gè mì mì tā xiǎng zhǎo
这是外星人造成的。这是一个秘密，她想找
chū dá àn
出答案。

hē chá de shí hou tā xiǎng dào le yí gè jì huà kǎ luò sī
喝茶的时候，她想到了一个计划。“卡洛斯
hé wǒ yǒu yí gè guān chá biān fú de jì huà tā duì bà ba shuō
和我有一个观察蝙蝠的计划。”她对爸爸说，
nǐ yào hé wǒ men yì qǐ zài mǒu gè wǎn shàng chū qù shǔ biān fú ma
“你要和我们一起在某个晚上出去数蝙蝠吗？
wǒ men kě yǐ qù nóng mín jī ěr bó tè de nóng tián 。 ”
我们可以去农民吉尔伯特的农田。”



tā bà ba xiào zhe shuō hǎo a míng tiān méi yǒu kè wǒ
她爸爸笑着说：“好啊……明天没有课，我
men jīn tiān wǎn shàng jiù qù ba
们今天晚上就去吧。”

chū fā shí yuán yuán de yuè liang guà zài tiān shàng tā men dài
出发时，圆圆的月亮挂在天上，他们带
shàng le yí dà píng rè kě kě
上了一大瓶热可可。

shǔ le jǐ gè xiǎo shí de biān fú hòu mò lì jué de yǒu diǎn lèi
数了几个小时的蝙蝠后，莫莉觉得有点累
le bà ba yǐ jīng hū hū rù shuì le mò lì yě xiǎng shuì kě shì
了。爸爸已经呼呼入睡了。莫莉也想睡，可是
tā què zhēng dà le yǎn jīng yīn wèi tā kàn jiàn mài tián lǐ yǒu shén me
她却睁大了眼睛，因为她看见麦田里有什么
dōng xī zài yí dòng tā chà diǎn jiù cuò guò le mò lì zài zǐ xì kàn
东西在移动。她差点就错过了。莫莉再仔细看
le kàn yuán lái shì liǎng gè xiǎo nán hái zhèng niè shǒu niè jiǎo de zài tián
了看，原来是两个小男孩正蹑手蹑脚地在田
lǐ zǒu zhe
里走着。

mò lì yòng zhǒu qīng qīng tuī xǐng bà ba hé kǎ luò sī tā zhǐ zhe
莫莉用肘轻轻推醒爸爸和卡洛斯。她指着
liǎng gè nán hái tā men zài yòng huá bǎn yā dǎo gǔ wù tā men kuài sù de
两个男孩，他们在用滑板压倒谷物。他们快速地
yí dòng zhe nòng chū le yí gè dà quān
移动着，弄出了一个圈。

mò lì kǎ luò sī hé bà ba zǒu xiàng tā men nǐ men lì kè
莫莉、卡洛斯和爸爸走向他们，“你们立刻
tíng zhǐ nà yàng zuò bà ba hè dào
停止那样做！”爸爸喝道。

liǎng gè xiǎo nán hái xiǎn de hěn gān gà qí zhōng yí gè shuō
两个小男孩显得很尴尬，其中一个说：
wǒ men jǐn jǐn xiǎng zhǎo diǎn lè qù wǒ men xǐ huan dú dào bào
“我们仅仅想找点乐趣。我们喜欢读到报

zhǐ shàng guān yú mài tián guài quān de bào dào
纸上关于麦田怪圈报道。”

rú guǒ nǐ men dā yīng yǐ hòu zài yě bú zhè yàng zuò le wǒ men
“如果你们答应以后再也不这样做了，我们

jiù bú gào fā nǐ men mò lì shuō
就不告发你们。”莫莉说。

chéng jiāo nán hái men xīn rán dā yīng
“成交。”男孩们欣然答应。

dì èr gè xīng qī mò lì dì yī shí jiān pǎo dào shāng diàn qù mǎi
第二个星期，莫莉第一时间跑到商店去买

le fèn bào zhǐ
了份报纸。

kàn bà ba mò lì bǎ nóng mín jí ěr bó tè tián lǐ de
“看，爸爸！”莫莉把农民吉尔伯特田里的

zuì xīn zhào piàn zhǎn shì gěi tā bà ba kàn zài yě méi yǒu guài quān
最新照片展示给她爸爸看，“再也没有怪圈

le shuō míng wài xīng rén yǐ jīng zǒu le
了，说明外星人已经走了。”

tā bà ba xiào zhe shuō mò lì wǒ men zhī dào zhēn xiàng bú
她爸爸笑着说：“莫莉，我们知道真相，不

shì ma
是吗？”



gé lóu de jīng líng 阁楼的精灵

zhǐ yǒu yǒu nài xīn yuán mǎn wán chéng jiǎn dān gōng zuò de rén cái néng
只有有耐心圆满完成简单工作的人，才能
gòu qīng ér yì jǔ de wán chéng kùn nán de shì
够轻而易举地完成困难的事。

xí lè
——席勒

yì tiān wǎn shàng mò lì hé kǎ luò sī zhèng zài xiě
一天晚上，莫莉和卡洛斯正在写

zuò yè tū rán
作业。突然，

yǒu rén qiāo mén
有人敲门，

shì lín jū dí
是邻居狄

mǐ lì tài
米丽太

tài tā kàn
太。她看

shàng qù yǒu
上去有

xiē bù ān
些不安。



fā shēng le shén me shì qing ma mò lì de mā ma wèn
“发生了什么事情吗？”莫莉的妈妈问。

wǒ xiǎng wǒ de fáng zi nào guǐ le dí mǐ lì tài tai shuō
“我想我的房子闹鬼了！”狄米丽太太说。

mò lì yí xià zi xīng fèn qǐ lái tā hěn xǐ huān guǐ gù shì
莫莉一下子兴奋起来，她很喜欢鬼故事。

wǎn shang wǒ néng tīng dào gé lóu shang yǒu bāng bāng bāng
“晚上，我能听到阁楼上‘哪哪哪’
de shēng yīn dí mǐ lì tài tai jiě shì shuō
的声音。”狄米丽太太解释说。

mò lì mā ma gěi měi rén pào le yì bēi kě kǒu de chá hē wán
莫莉妈妈给每人泡了一杯可口的茶，喝完
chá dí mǐ lì tài tai shuō tā hǎo duō le
茶，狄米丽太太说她好多了。

dàn shì dì èr tiān wǎn shang dí mǐ lì tài tai yòu lái le tā
但是第二天晚上，狄米丽太太又来了，她
kàn shàng qù réng jiù bù ān wǒ de dēng bù néng gōng zuò le diàn shì
看上去仍旧不安，“我的灯不能工作了，电视
yí huì er kāi yí huì er guān tā shuō rú guǒ hái zhè yàng xià qù
一会儿开一会儿关，”她说，“如果还这样下去
de huà wǒ jiù yào bān jiā le
的话，我就要搬家了！”

mò lì bù xiǎng tā bān zǒu shì shí hòu diào chá yí xià le
莫莉不想她搬走。是时候调查一下了！

mā ma kě yǐ gěi wǒ men yí gè shǒu diàn tǒng ma tā
“妈妈，可以给我们一个手电筒吗？”她
wèn wǒ men yào qù kàn yí xià dí mǐ lì tài tai de gé lóu
问，“我们要去看一下狄米丽太太的阁楼。”

wǒ hé nǐ men yì qǐ qù bà ba shuō
“我和你们一起去。”爸爸说。

bà ba bāng zhù mò lì hé kǎ luò sī pá shàng le dí mǐ lì tài tai
爸爸帮助莫莉和卡洛斯爬上了狄米丽太太
de gé lóu dāng mò lì tiáo liàng le shǒu diàn tǒng kàn qīng chu gé lóu lǐ
的阁楼。当莫莉调亮了手电筒，看清楚阁楼里